

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

EX

Lieferwagen

ISUZU

WFR 11 (Radstand 2690 mm)

CH 3427 08

Hersteller

ISUZU MOTORS LIMITED, Tokyo / Japan

Erkennungsmerkmale

auf Herstellerplakette

vor Fahrgestellnummer "JBZWR11F." od. "JAAWR112."

Herstellerplakette

im Personenraum, links neben Fahrersitz

Fahrgestellnummer

im Personenraum, rechts neben Beifahrersitz

Motorkennzeichen

"18" vorn, links oben auf Zylinderkopf (vom Importeur eingeschlagen)

Hauptimporteur

GENERAL MOTORS SUISSE SA, Salzhausstrasse 21, 2501 Biel

Geprüftes Fahrzeug

JSZWR11FD-4259080

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

4

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

5

Achsantrieb

auf Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, V-Scheiben/H-Innenbacken mit Unterdruckhilfe, Bremskraftbegrenzer od. stufenlos lastabhängiger Bremskraftregler auf Hinterräder

Hilfsbremse

mechanisch, Innenbacken, auf Hinterräder

Feststellbremse

wie Hilfsbremse

Dauerbremse

---

2-Kreis-Kontrolle

Niveaunkontrolle; Kontrolllampe kombiniert

Karosserie

Kasten

Anzahl Türen

3 - 5

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

v Ar4m(E) + B(E)

h

Unterlegkeil

---

Rückspiegel

2/beidseitig

Diebstahlsicherung

---

Anzahl Plätze

t 3 \*) v 3

M

h

Masse

innen

ausser

2900

4690

Achsabstand

2690 /

Länge

1520

1690

Doppelachse

v

h

Breite

(1470) 1235

(2185) 1950

Spurweite

v 1430 h 1400

Höhe

(1470) 1235

(2185) 1950

Spurweite

v

-

Uebershang

v ---

965

Spurweite

v

-

h 870

1035

h

-

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis Ø

l 10800

r 10800

Masse in ( ) = mit erhöhtem Dach

Motor

Marke

ISUZU

Typ

4ZB1

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

B

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

84

Hub

82

Hubraum

1817

Steuer-PS

9,25

Leistungs-kW

56 (ISO)

bel U/min

5000

Lärm-Standmessung

75,0

dB(A) bei U/min

3750

Schalldämpfer

1 Topf 525 x Ø 170 mm

Abgasprüfung

CO 1,7 % bei 900 U/min

Entstörung

BAV, Anhang 8, Ziffer 3+4 = D

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

810

560

1370

Nutzlast

410

770

1180

Gesamtgewicht

1220

1330

2550

Fabrikgarantie

---

2550

Reifen grösse

185 R 14 C

185 R 14 C

Ply / bar

8 / 4,5

8 / 4,5

Tregkraft

1615

1615

für V max

130

130

Felgen

5 J x 14, ET 30, Stahl

Gar Anhängelast gebremst/ungebremst

mech. Getriebe  
1350/700 kg

autom. Getriebe

Garantiertes Gesamtzuggewicht

---

Geprüfte Anhängelast

1000 kg

Garantierte Dachlast

130 kg

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

127

\_\_\_\_\_ km/h

gemessen \_\_\_\_\_ km/h bei U/min \_\_\_\_\_

Motor \_\_\_\_\_

Zapfwelle \_\_\_\_\_

Ausrüstung	<u>HCR (E) od. SEALED BEAM 2 BI DOT</u>	
Fernlichter	<u>HCR (E) od. SEALED BEAM 2 BI DOT</u>	
Abblendlichter	<u>A (E) od. KOITO 212-21341</u>	
Standlichter	<u>A (E) od. KOITO 212-21341</u>	
Schlusslichter	<u>R-S1 (E) od. KOITO 220-21341</u>	
Bremslichter	<u>R-S1 (E) od. KOITO 220-21341</u>	
Richtungsblinker	v <u>1 (E) od. KOITO 210-21341</u> h <u>2a (E) od. wie R-S1</u>	
Rückstrahler	v _____ s _____ h <u>1 (E) od. SAE...DOT</u>	
Markierlichter	v _____ s _____ h _____	
Nebelschlusslichter	_____	
Zusätzliche Lichter	_____	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	<u>2/ separat</u>	
Scheibenwischer	<u>2/ Blatt</u> mit/ohne Waschanlage	
Warnvorrichtungen	<u>BOSCH E1 20016</u> oder andere homologierte Modelle	

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	<u>Lieferwagen</u>		
Marke und Typ	<u>I S U Z U</u>	<u>W F R 1 1</u>	
Typenscheinnummer	CH <u>3427 08</u>		
Karosserie	<u>Kasten</u>		
Plätze	total <u>3</u>	vorn	<u>3</u>
Leergewicht	<u>1370</u>	Treibstoff	<u>B</u>
Nutzlast	<u>1180</u>	Steuer-PS	<u>9,25</u>
Gesamtgewicht	<u>2550</u>	Hubraum	<u>1817</u>

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- \* Anzahl Plätze : auf Wunsch zusätzliche abklappbare Sitzbank im Laderaum, 3 Plätze, zum gelegentlichen Personentransport.
- § Ausrüstung : Schutzvorrichtung für die Vordersitze erforderlich

 Ort und Datum der Prüfung Studen, 05.09.83.  
 Sta/PR

 Ersetzt Typenschein vom 05.09.83  
11.03.85 - Erkennungsmerkmale

Eidg. Typenprüfstelle

<b>A</b> Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	<b>B</b> Fabrikmarke Marque de fabrique I S U Z U	<b>C</b> Typ Modell Type Modèle W F R 1 1 (Radstand 2690 mm)	<b>D</b> Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3427 08 1
---	--	---	--

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

<b>E</b> Motortyp Type du moteur	<b>F</b> Getriebe Boîte de vitesses	<b>G</b> i-Achse i-essieu	<b>H</b> Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	<b>J</b> Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-i	<b>R</b> Bemerkungen Remarques
18	m5	4,77	77,0	75,0 3750	aa)

Abgasemissionen / Emissions de gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km			N Leerlauf Ralenti CO min-1	R Bemerkungen Remarques
			L CO	M HC	M NO		
18	m5	4,77	-	-	-	1,7 900	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication total

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date 21.03.83

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Typenprüfstelle Service d'homologation